

Návrhová žádání žalobkyně

Komise navrhuje, aby Soudní dvůr určil, že:

Bulharsko nesplnilo své povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 21 směrnice 2004/49/EU ⁽¹⁾;

- tím, že opomnělo zajistit nezávislost inspekčního orgánu na provozovateli infrastruktury, nesplnilo své povinnosti, které pro něj vyplývají z čl. 21 odst. 1 směrnice 2004/49/EU;
- tím, že opomnělo zajistit dostatečné prostředky pro inspekční orgán, aby tento orgán mohl nezávisle vykonávat svoji úlohu, nesplnilo své povinnosti, které pro něj vyplývají z čl. 21 odst. 2 směrnice 2004/49/ES;
- uložil Bulharské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Podle článku 21 směrnice 2004/49/ES jsou členské státy povinny zajistit, aby vyšetřování nehod a mimořádných událostí podle článku 19 prováděl stálý orgán, jehož členem je alespoň jedna odborně způsobilá osoba schopná v případě nehody nebo mimořádné události zastávat funkci pověřeného vyšetřovatele. Tento orgán je, pokud jde o organizaci, právní strukturu a rozhodování, nezávislý na jakémkoli provozovateli infrastruktury, železničním podniku, zpoplatňujícím orgánu, přidělovacím orgánu, oznameném subjektu a na komkoli, jehož zájmy by mohly být v rozporu s úkoly, které jsou svěřeny inspekčnímu orgánu. Dále je funkčně nezávislý na bezpečnostním orgánu a na jakémkoli regulačním orgánu v odvětví železniční dopravy.
2. Ve své žalobě Komise poukazuje na to, že specializovaný orgán pro vyšetřování nehod a mimořádných událostí zřízený v rámci ministerstva dopravy není nezávislý na provozovateli infrastruktury, národní společnosti pro železniční infrastrukturu. Konkrétně se tento orgán vyznačuje jak nedostatkem organizační nezávislosti, tak i nedostatkem samostatnosti ve svém rozhodování. V tomto smyslu Bulharská republika nerespektovala ustanovení čl. 21 odst. 1 směrnice 2004/49/ES.
3. V žalobě Komise rovněž zdůrazňuje, že právní úprava Bulharské republiky nezaručuje přístup k dostatečným prostředkům, aby inspekční orgán mohl nezávisle vykonávat své úkoly stanovené v čl. 21 odst. 2 směrnice 2004/49/ES.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES ze dne 29. dubna 2004 o bezpečnosti železnic Společenství a o změně směrnice Rady 95/18/ES o vydávání licencí železničním podnikům a směrnice 2001/14/ES o přidělování kapacity železniční infrastruktury, zpoplatnění železniční infrastruktury a o vydávání osvědčení o bezpečnosti (Směrnice o bezpečnosti železnic) (Úř. věst. 2004, L 164, s. 44; Zvl. vyd. 07/08, s. 227).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court (Irsko) dne 5. února 2019 — Minister for Justice and Equality v. PI

(Věc C-82/19)

(2019/C 122/15)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court (Irsko)

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Minister for Justice and Equality

Odpůrce: PI

Předběžné otázky

- 1) Je třeba nezávislost státního zástupce na výkonné moci posuzovat s ohledem na jeho postavení v příslušném vnitrostátním právním řádu? Pokud tomu tak není, podle jakých kritérií je třeba nezávislost na výkonné moci posuzovat?
- 2) Je státní zástupce, který podle vnitrostátního práva podléhá případným přímým či nepřímým příkazům nebo pokynům ze strany ministerstva spravedlnosti, dostatečně nezávislý na výkonné moci, aby mohl být považován za justiční orgán ve smyslu čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí ⁽¹⁾?
- 3) Pokud tomu tak je, musí být státní zástupce rovněž funkčně nezávislý na výkonné moci a na základě jakých kritérií má být funkční nezávislost posuzována?
- 4) Pokud je státní zástupce nezávislý na výkonné moci, je státní zástupce, jehož činnost se omezuje na zahájení a vedení vyšetřování a zajištění objektivit vedení vyšetřování a jeho souladu s právem, podání obžaloby, výkon soudních rozhodnutí a stíhání trestných činů a který nevydává vnitrostátní zatýkácí rozkazy a nesmí vykonávat soudní funkce, „justičním orgánem“ ve smyslu čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí?
- 5) Je státní zástupce v Zwickau (Cvikov, Německo) justičním orgánem ve smyslu čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkáčím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy?

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkáčím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18. 7. 2002, s. 1; Zvl. vyd. 19/06, s. 34).